

### 本主日(24/4) 联合崇拜轮值同工

招待: \*施清海弟兄、邓慧儿姐妹  
钟彦德弟兄  
收奉献: \*蔡征洋夫妇、张金凤姐妹  
许毓珍姐妹、许爱珍姐妹  
陈佰山弟兄  
圣餐示位员: 朱福乘弟兄、蔡征洋弟兄  
主祷: 黄遨游牧师  
讲员: 黄遨游牧师  
讲题: 【上帝也赐恩给外邦人】  
经文: 徒11: 1-18、约13: 31-35  
书信: 赵德来弟兄  
翻译: 蔡愉蔚弟兄  
圣餐协助: 陈家光牧师  
圣餐助理: 赵德林执事  
会务报告: 黄遨游牧师  
钢琴/风琴: 林丽莉姐妹/叶明鸿托士  
领唱: 黄思敏姐妹  
关怀: \*王茉莉姐妹、张爱琼姐妹  
胡筱涵姐妹、苏才翔弟兄  
赵汝宾弟兄  
插花: 陈恩敏姐妹、詹中豪弟兄

### 下主日(1/5) 华语堂轮值同工

招待: \*陈罗惠姐妹、赵咏绮姐妹  
邓琼好姐妹  
收奉献: \*陈伯雄弟兄、徐葆琳姐妹  
林玉莲姐妹、彭金杯姐妹  
刘兆圻夫妇  
主祷: 关达升弟兄  
讲员: 龚招光牧师  
讲题: 【一个新的世界】  
经文: 赛 55:1-13  
读经: 梁嫣霞姐妹  
代祷: 关达升弟兄  
会务报告: 黄遨游牧师  
钢琴/风琴: 高秀娇姐妹/叶明鸿托士  
关怀: \*吴秀娟姐妹、王玉彬姐妹  
陈美观姐妹、孙益辉弟兄  
插花: 郑惠砧姐妹

### 每周活动 Weekly Activities

|                                 |         |                                      |
|---------------------------------|---------|--------------------------------------|
| 星期三<br>Wednesday                | 10:30am | 乐龄聚会<br>Senior Citizen's Gathering   |
| 第1及第3个星期六<br>1st & 3rd Saturday | 1:00pm  | 乐龄团契<br>Senior Citizen's Fellowship  |
| 星期六<br>Saturday                 | 3:30pm  | 诗班练习<br>Choir Practice               |
| 星期六<br>Saturday                 | 6:30pm  | 心得心时间 (青年)<br>Synthesis Time (Youth) |
| 主日<br>Sunday                    | 8:30am  | 华语崇拜<br>Mandarin Service             |
| 主日<br>Sunday                    | 8:45am  | 主日学一<br>Sunday School - 1            |
| 主日<br>Sunday                    | 10:45am | 双语崇拜<br>Bilingual Service            |
| 主日<br>Sunday                    | 10:45am | 主日学二<br>Sunday School - 2            |
| 主日<br>Sunday                    | 1:00pm  | 基督教教育<br>Christian Education         |
| 主日<br>Sunday                    | 4:00pm  | 英语崇拜<br>English Service              |
| 主日<br>Sunday                    | 4:00pm  | 英语主日学<br>Sunday School (E)           |

### 下主日(1/5) 双语堂轮值同工

服务台: 刘允成弟兄  
招待与  
收奉献: 吴汉兴弟兄  
吴岍妹姐妹  
主祷: 施国全执事  
讲员: 龚招光牧师  
讲题: 【一个新的世界】  
经文: 赛 55:1-13  
翻译: 邱颖勤托士  
读经: 胡雨涵姐妹  
代祷: 施国全执事  
会务报告: 黄遨游牧师  
领唱: 孙尉轩弟兄  
关怀: 林秋萍姐妹  
赵万森弟兄  
插花: 郑惠砧姐妹



## 圣公会善牧堂

### CHURCH OF THE GOOD SHEPHERD

2 DUNDEE ROAD, SINGAPORE 149454 | TEL: (+65) 6474 1177 | FAX: (+65) 6471 0920

电邮 E-MAIL : adminchinese@cogsanglican.org

教会网址 WEBSITE : goodshepherdsingapore.com

#### 教牧同工 PASTORAL STAFF

黄遨游牧师 (牧正) (Ext 112)  
Rev Huang Ao-You (Vicar)  
aoyou@cogsanglican.org  
96330506 (HP)

郑鸿恩传道 (Ext 108)  
Pastor Tay Hong Ern  
hongern@cogsanglican.org  
90664427 (HP)

梁淑贞传道 (Ext 107)  
Pastor Leong Soak Cheng  
soakcheng@cogsanglican.org  
96921577 (HP)

吴良荣传道 (Ext 111)  
Pastor Moses Ng  
mosesng@cogsanglican.org  
90033635 (HP)

黄思敏姐妹 (Ext 109)  
Sis Ng Soo Bin  
soo\_bin@cogsanglican.org  
92954155 (HP)

#### 行政同工 ADMIN STAFF

关达升弟兄 (干事) (Ext 102)  
Bro Frederick Kwan Tuck Sing  
93854708 (HP)

李馥明姐妹(财政) (Ext 113)  
Sis Joyce Lee Fook Meng

李佩君姐妹(行政) (Ext 101)  
Sis Rosalind Lee Poey Khoon

## 会友大会联合崇拜 AGM Combined Service

复活后第四主日

Easter 4  
24/4/2016

#### 圣餐主日崇拜次序

|       |  |                      |
|-------|--|----------------------|
| 宣召    | 主要在圣殿中                                       |                      |
| 唱诗    | 赞美全能神  | 11首                  |
| 圣餐礼文  | Holy Communion                               | pg 26-30(公)          |
| 会众赞敬  | Community Praise                             |                      |
| 本日经文  | Today's Scripture                            | 徒 Acts 11:1 - 18     |
| 本日福音  | Gospel Reading                               | 约翰福音 John 13:31 - 35 |
| 讲道    | 黄遨游牧师  |                      |
| 讲题    | 【上帝也赐恩给外邦人】<br>【God gives grace to Gentiles】 |                      |
| 奉献诗歌  | 求主察看   | 127首                 |
| 圣餐礼文  | Holy Communion                               | pg 36-43(公)          |
| 圣餐后礼文 | After Communion                              | pg 45-46(公)          |
| 会务报告  | Announcements                                |                      |
| 散会诗歌  | 我事奉永活救主                                      | 110首                 |
| 默祷散会  | Silent Prayer                                |                      |



## 教会的异象与使命 CHURCH'S VISION & MISSION

异象 VISION: 成为以基督为中心的社区教会 To be a Christ-Centered Community Church  
使命 MISSION: 合而为一 Knit a cohesive Church 领人归主 Lead people to Christ  
建立门徒 Make disciples for Christ 服事社区 Serve the Community

## 会 务 报 告

下主日5月1日早祷崇拜: 复活后第五主日 | 社区主日

上主日4月17日崇拜总人数: 290【华语堂: 188 | 双语堂: 102】

1. 欢迎大家, 特别是新朋友前来参加今早的崇拜。愿上帝藉著今天的赞美与敬拜赐福予你们。

### 2. 2016年会友大会

- 会友大会将于联合崇拜之后举行。凡名字被列在选举名单的会友若之前还没领取会友大会手册, 请到服务台领取(每家庭一本)。
- 牧正委任邱颖勤弟兄为牧正托士。
- 3位教区代表为(弟兄)詹兴义、邱颖勤、卓景乐, 任期至2017年4月。
- 会友托士 - 叶明鸿弟兄
- 执事 - (弟兄)蔡愉蔚、范翰丰、梁智华、施国全、陈文祥。

### 3. 第二A阶段重建筹款

截至2016年3月31日, 中英文部所筹得的款额是S\$5,751,290.00。

### 4. 坚振礼课程

坚振礼课将于4月30日(星期六)开课, 共8堂。时间: 9-10am。凡已受洗和已接受婴孩洗礼的会友都可以上课, 请到服务台登记。报名截止为4月24日(今天)。

坚振礼将于7月10日、8.30am 在华语崇拜举行。

### 5. 教会祷告会: 5月6日(星期五), 8pm。

鼓励弟兄姐妹预备心将这段时间献上, 同心合一为教会、各肢体、家庭及个人的需要祷告。地点: 正堂。

### 6. 乐龄团契: 5月7日(星期六), 1pm。

信仰讲座: 『宝贝宝贝』 讲员: 郑鸿恩传道  
茶点由仁爱组负责。欢迎带新朋友来参加。地点: 正堂。

### 7. 育儿讲座: 《为什么这样!》: 5月7日(星期六), 2-3.30pm。

讲员: 林慧君姐妹(圣安德烈自闭症中心老师)  
地点: 副堂楼上课室5 & 6  
面对孩子不可理喻, 呼天抢地! 身为父母的应该怎么办? 欢迎你邀请身为幼儿父母的邻居朋友一起来探讨。

## 8. 基督教教育

讲题: 《职场: 人际沟通》 讲员: 詹兴义执事、赵万成弟兄  
日期|时间: 5月8日、15日 1-2pm 地点: 副堂楼上课室5 & 6  
沟通不良导致事倍功半, 也影响升迁! 身为高管怎么评估属下的人际沟通能力? 欢迎你来听一听高管们怎么说。

9. **圣洗礼:** 我们社区的居民, 万源弟兄的邻居, 林金福弟兄完成了洗礼课并希望尽早洗礼。因此我们将在5月8日华语崇拜时为他施洗。请大家在祷告中纪念。林弟兄第一次踏进我们善牧堂是去年的圣诞外展, 之后就不断追求, 我们感谢主! 他的家人都还未信主, 我们要为他家人的救恩继续仰望主。让我们为每一个得救的灵魂欢呼! 也不忘记坚固已在羊圈里的每一个!

## 10. 乐龄聚会

i) 双亲节特别讲座: 《华人风俗习惯与我》 讲员: 林国兴牧师  
日期|时间: 5月11日, 18日(星期三) 10.30am  
两天午餐票券: 每人\$4/-。

ii) 福音聚会: 《永恒的全家福》 见证分享: 朱厚任弟兄  
日期|时间: 5月25日(星期三) 10.30am  
敬请邀请未信主的家人、亲戚朋友出席聚会。

## 11. 牧正导读: 《完全饶恕》

简介: 没有饶恕就没有未来, 让此书引导你去经历“完全饶恕”的自由。  
日期: 预计今年第三季  
订购: 即日开始(英文版: \$20/本; 中文版: \$10/本); 截止日期: 5月1日。  
备注: 书籍订购于美国和中国, 订书价若高于购书价, 差价一律转入善牧堂重建基金。

## 12. 2016年善牧堂重建筹款晚宴

日期: 2016年8月20日(星期六)  
地点: Holiday Inn Atrium, 317 Outram Road  
晚宴主宾: 谢世儒医生, 丹戎巴葛集选区国会议员  
桌号价码: \$3,000/\$5,000/\$10,000  
华文部只剩6桌\$10,000的桌号价码可预订。英文部只剩1桌\$5,000和1桌\$10,000的桌号价码可预订。敬请锁定这日期支持此重建项目。有意预订者, 请联系佩君姐妹(华)或秀琴姐妹(英)。

| 截至4月22日 | 华文部   | 英文部    | 总额     |
|---------|-------|--------|--------|
| 桌号卖出数量  | 11    | 16     | 27     |
| 募集金额    | \$50K | \$105K | \$155K |

## 教会的异象与使命 **CHURCH'S VISION & MISSION**

异象 VISION: 成为以基督为中心的社区教会 To be a Christ-Centered Community Church  
 使命 MISSION: 合而为一 Knit a cohesive Church 领人归主 Lead people to Christ  
 建立门徒 Make disciples for Christ 服事社区 Serve the Community

## Announcements

## 24 April 2016

**17 April Total Attendance: 290 (Mandarin Service: 188 / BL Service: 102)**

- We welcome all of you, especially new friends to this morning's worship service. May God's blessings be upon you as we praise and worship Him.
- 2016 Annual General Meeting**
  - The AGM will be held this morning right after the Combined Service. Members whose names are in the Electoral Roll are requested to collect the AGM booklet at the Info Desk, if not already collected (one copy per family).
  - Vicar has appointed Bro Koo Eng Khoon as the Vicar's Warden.
  - The 3 Synod Reps are Bros Cheam Hing Gee, Koo Eng Khoon and Toh Keng Lock (3 year Tenure ending April 2017).
  - People's Warden: Bro Yap Meng Hong
  - Council Members: Bros Chua Joo Wei, Fam Han Feng, Leong Zhi Hua Titus, See Kok Chuan David and Tan Boon Seong Lawrence.
- Phase 2A Project Fundraising**  
As at 31 March 2016, the total amount raised by both the Chinese and English Congregations, is S\$5,751,290.00.
- Confirmation Class**  
Confirmation class will commence this Saturday, 30 April, 8 lessons. Time: 9 – 10am. Members who have been baptized and whose children have received baby baptism are invited to attend. Please sign up at Info Desk by 24 April (Today).  
**Confirmation Service is on 10 July at the 8.30am Mandarin Service.**
- Prayer Meeting**  
Date/Time: Friday 6 May, 8pm at the Sanctuary  
Members and leaders are encouraged to set aside this time in seeking the Lord together for His Church and His works at COGS and for families and personal needs.
- Senior Citizen's Fellowship**  
Topic: Faith Talk 《宝贝宝贝》 Speaker: Ps Tay Hong Ern  
Date/Time: Saturday 7 May, 1pm  
Refreshments by the 仁爱 Group. All family and friends are welcome.
- Parenting Talk: "Why Like That!"**  
Date/Time: Saturday 7 May, 2 - 3.30pm at Rooms 5 & 6, Upp Church Hall.  
Speaker: Sis Violet Lim, Teacher, St Andrew's Autism Centre  
A talk on Children behaviour. You are welcome to invite friends, neighbours and parents of young children to come together to share tips and ideas on how to support young children with challenging behaviours.

## 8 **Christian Education**

Date/Time: Sundays 8 & 15 May, 1 - 2pm at Rooms 5/6, Upp Church Hall.  
 Speakers: Bro Cheam Hing Gee, Bro Kelvin Teo  
 Poor communication leads to work inefficiency which affects career advancement! This is an interactive workshop. You are welcome to hear from Senior Management from the market place who will share their insights on communication skills.

## 9 **Baptism**

We rejoice with Bro Lim Kim Hock, a neighbour of Bro Ban Guan from our community, who first came to COGS at our Christmas Community Outreach last year. He has completed the baptism class and will receive baptism on 8 May at the Mandarin Service. We thank God for Bro Kim Hock's continuous search of this new found faith. Please remember him and his pre-believing family in prayer.

## 10 **Senior Citizen's Gathering**

- Parents' Day Special Talk: 《华人风俗习惯与我》  
 Speaker: Revd Lim Kok Heng  
 Dates/Time: Wednesdays, 11 & 18 May, 10.30am  
 Lunch Cost: \$4/- each for 2 days.
- Gospel Meeting & Testimonies by Bro Zhu Houren: 《永恒的全家福》  
 Date/Time: Wednesday, 25 May, 10.30am  
 Do invite your pre-believing friends and family members to join us.

## 11 **Book Study with Vicar: "Total Forgiveness"**

About the book: When everything in you wants to hold a grudge, point a finger, and remember the pain, God wants you to lay all aside. This book will guide us to experience this freedom.  
 Commencement Date: 2016Q3  
 Cost per book: \$20 (EN print), \$10 (CH print);  
 Order closing date: 1 May.  
**Note:** Books are purchased from the United States and China. If the price is higher than cost of textbook, any "earnings" will be channelled to the COGS Redevelopment Fund.

## 12 **COGS 2016 Church Redevelopment FundRaising Dinner**

Date: Saturday, 20 August 2016  
 Venue: Holiday Inn Atrium, 317 Outram Road  
 Guest of Honour: Dr Chia Shi-Lu, MP for Tanjong Pagar GRC  
 3-tier Pricing per table: \$3,000 / \$5,000 / \$10,000  
 For Chinese Cong: 6 of \$10,000 tables are still available for booking.  
 For English Cong: Only 1 of \$5,000 and 1 of \$10,000 tables available.  
 Please reserve this date for the event to support the church. Book your tables with Rosalind (CC) or Jenny (EC), forms are available at Info Desk.

| As of 22 April     | Chinese Cong | English Cong | Total  |
|--------------------|--------------|--------------|--------|
| No. of Tables sold | 11           | 16           | 27     |
| Amount raised      | \$50K        | \$105K       | \$155K |